

Bruxelles, 12 mai 2021
(OR. en)

8635/21

IXIM 83
JAI 520
AVIATION 117
JAIEX 58

NOTĂ PUNCT „I/A”

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți / Consiliul
Nr. doc. ant.:	7376/2/21 REV 2
Subiect:	Proiect de concluzii ale Consiliului privind transferul de date din registrul cu numele pasagerilor (PNR) către țări terțe, în special Australia și Statele Unite, în scopul combaterii terorismului și a infracțiunilor grave - <i>Aprobare</i>

1. Președinția a propus ca poziția Consiliului referitoare la schimbul de date PNR cu țări terțe să fie prezentată prin intermediul unor „Concluzii ale Consiliului privind transferul de date PNR către țări terțe, în special Australia și Statele Unite, în scopul combaterii terorismului și a infracțiunilor grave”.
2. Mesajul principal al concluziilor Consiliului este următorul: se subliniază atât importanța schimbului de date PNR și a respectării de către acesta a drepturilor fundamentale, cât și importanța unui dialog constructiv în această privință între Uniunea Europeană și partenerii săi la nivel mondial.
3. Proiectul de concluzii ale Consiliului (documentul 7376/21) s-a bucurat de sprijin într-o etapă preliminară, în urma unui prim schimb de opinii desfășurat în cadrul reuniunii prin videoconferință a Grupului de lucru pentru schimbul de informații în domeniul JAI (IXIM) din 21 aprilie 2021, ocazie cu care membrii Grupului de lucru IXIM au fost acord cu propunerea președinției ca proiectul să fie finalizat de consilierii JAI.

4. Cu ocazia reuniunii lor prin videoconferință din 7 mai 2021, consilierii JAI au convenit asupra proiectului de concluzii ale Consiliului, sub rezerva introducerii unei adăugări care figurează în prima versiune revizuită. Nu au fost transmise observații Secretariatului General până la expirarea termenului stabilit (luni, 10 mai 2021, ora 13.00). De asemenea, nu au fost transmise observații până la expirarea termenului stabilit (miercuri, 12 mai 2021, ora 10.00) nici cu privire la cea de a doua versiune revizuită, care include o nouă adăugare.
5. Întrucât nicio delegație nu a prezentat nicio rezervă cu privire la proiectul revizuit de concluzii ale Consiliului, proiectul, astfel cum figurează în documentul 7376/2/21 REV 2, este considerat aprobat.
6. *Coreperul este invitat să transmită Consiliului proiectul de concluzii ale Consiliului prevăzut în anexă și să îi propună acestuia să aprobe aceste concluzii ca punct „A” pe ordinea sa de zi.*

Proiect de CONCLUZII ALE CONSILIULUI
privind transferul de date din registrul cu numele pasagerilor (PNR) către țări terțe,
în special Australia și Statele Unite,
în scopul combaterii terorismului și a infracțiunilor grave

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

1. AVÂND ÎN VEDERE Acordul dintre Uniunea Europeană și Australia privind prelucrarea și transferul datelor din registrul cu numele pasagerilor (PNR) de către transportatorii aerieni către Serviciul vamal și de protecție a frontierei din Australia ¹ și Acordul dintre Statele Unite ale Americii și Uniunea Europeană privind utilizarea și transferul de date din registrele cu numele pasagerilor către Departamentul pentru Securitate Internă al Statelor Unite ² (denumite în continuare „acordurile”), care au intrat în vigoare la 1 iunie 2012 și, respectiv, la 1 iulie 2012,
2. SUBLINIIND că aceste acorduri au scopul de a asigura securitatea și de a proteja viața și siguranța publicului și stabilesc condițiile în care datele PNR provenind din UE pot fi transferate, prelucrate și utilizate, precum și modul în care datele respective sunt protejate,
3. REAMINTIND că condițiile și garanțiile pentru primirea și prelucrarea datelor PNR colectate de companiile aeriene din țări terțe, inclusiv din Statele Unite și Australia, privind zborurile programate să aterizeze sau să decoleze din statele membre ale Uniunii Europene, sunt stabilite de Directiva (UE) 2016/681 a Parlamentului European și a Consiliului,

¹ JO L 186, 14.7.2012, p.4.

² JO L 215, 11.8.2012, p. 5.

4. AVÂND ÎN VEDERE CĂ rapoartele ³ referitoare la examinarea comună și evaluarea comună a punerii în aplicare a Acordului PNR dintre Uniunea Europeană și Australia, precum și privind evaluarea comună a Acordului PNR dintre Statele Unite și Uniunea Europeană au fost transmise Parlamentului European și Consiliului de către Comisie la 12 ianuarie 2021 și discutate preliminar la 3 februarie 2021 în cadrul videoconferinței informale a membrilor Grupului de lucru pentru schimbul de informații în domeniul JAI (IXIM),
5. SUBLINIIND că ambele evaluări comune au demonstrat valoarea adăugată și eficacitatea operațională a acordurilor PNR, atât cu Australia, cât și cu Statele Unite, în combaterea terorismului și a infracțiunilor transnaționale grave, și anume de a facilita controalele eficace la frontieră, de a preveni călătoriile în scopuri teroriste, de a contribui la identificarea persoanelor asociate la activități de criminalitate organizată, cum ar fi traficul, precum și de a ancheta și a urmări în justiție terorismul și criminalitatea organizată,
6. RECUNOSCÂND eforturile depuse de Australia și de Statele Unite pentru a respecta cerințele acordurilor atât din punct de vedere tehnic, cât și din punct de vedere organizațional, inclusiv în ceea ce privește protecția datelor cu caracter personal ale pasagerilor,
7. RECUNOSCÂND că, în pofida numeroaselor garanții cuprinse în acorduri, mai multe aspecte ale acestora nu sunt pe deplin conforme cu Avizul 1/15 al Curții de Justiție a UE, emis la 26 iulie 2017 după intrarea în vigoare a acordurilor și care se referă la viitorul acord PNR cu Canada,

³ Raport al Comisiei către Parlamentul European și Consiliu referitor la examinarea comună a punerii în aplicare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Australia privind prelucrarea și transferul datelor din registrul cu numele pasagerilor (PNR) de către transportatorii aerieni către Serviciul vamal și de protecție a frontierelor din Australia (doc. 5288/21 + ADD 1). Raport al Comisiei către Parlamentul European și Consiliu referitor la evaluarea comună a punerii în aplicare a Acordului dintre Uniunea Europeană și Australia privind prelucrarea și transferul datelor din registrul cu numele pasagerilor (PNR) de către transportatorii aerieni către Serviciul vamal și de protecție a frontierelor din Australia (doc. 5285/21 + ADD 1). Raport al Comisiei către Parlamentul European și Consiliu referitor la evaluarea comună a Acordului dintre Statele Unite ale Americii și Uniunea Europeană privind utilizarea și transferul de date din registrele cu numele pasagerilor către Departamentul pentru Securitate Internă al Statelor Unite (doc. 5291/21 + ADD 1).

8. LUÂND ACT de pozițiile exprimate de Australia și de Statele Unite, în special în ceea ce privește importanța și necesitatea păstrării datelor PNR istorice pentru a-și desfășura în mod eficient activitățile de aplicare a legii,
9. SUBLINIIND că obiectivele acordurilor sunt în concordanță cu obligațiile internaționale de colectare, prelucrare și schimb de date PNR în conformitate cu rezoluțiile Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite ⁴, care impun tuturor statelor să dezvolte capacitatea de colectare și utilizare a datelor PNR, pe baza cărora standardele și practicile recomandate privind PNR au fost adoptate de Organizația Aviației Civile Internaționale (OACI) în 2020 prin intermediul amendamentului 28 la anexa 9 la Convenția de la Chicago,
10. LUÂND ACT de poziția Uniunii stabilită prin Decizia (UE) 2021/121 a Consiliului ⁵, care salută intrarea în vigoare a acestor standarde și practici recomandate și, prin notificarea unei diferențe, informează OACI și statele sale contractante cu privire la modul în care statele membre ale UE intenționează să pună în aplicare standardele în conformitate cu Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, astfel cum a fost interpretată în Avizul 1/15 al Curții de Justiție a UE,
11. SOLICITÂND O ATENȚIE DEOSEBITĂ pentru Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, ca parte integrantă a sistemului de protecție a drepturilor fundamentale al Uniunii pe mai multe niveluri, precum și pentru concluziile recent adoptate ale Consiliului privind consolidarea aplicării Cartei drepturilor fundamentale în Uniunea Europeană ⁶,
12. SUBLINIIND acordurile de cooperare globală ale Uniunii, în special cu Statele Unite, pentru combaterea terorismului,
13. SALUTĂ adoptarea de către Comisie a rapoartelor referitoare la evaluarea comună a Acordului PNR cu Statele Unite și la evaluarea comună și revizuirea comună a Acordului PNR cu Australia,

⁴ Rezoluția 2396 (2017), adoptată de Consiliul de Securitate în cadrul celei de a 8148-a reuniuni a sale, la 21 decembrie 2017, și Rezoluția 2482 (2019), adoptată de Consiliul de Securitate în cadrul celei de a 8582-a reuniuni a sale, la 19 iulie 2019.

⁵ JO L 37, 3.2.2021, p. 6.

⁶ Doc. 6795/21.

14. IA ACT de faptul că datele PNR primite în temeiul acestor acorduri au demonstrat în mod clar că reprezintă un set unic de date, care este esențial pentru a preveni întoarcerea luptătorilor teroriști străini și pentru a combate, în special, infracțiunile legate de droguri și exploatarea copiilor,
 15. REITEREAZĂ faptul că schimburile de date PNR cu aceste țări partenere rămân esențiale pentru asigurarea securității noastre publice comune,
 16. APRECIAZĂ continuarea dialogului cu ambele țări în vederea elaborării recomandărilor din evaluările comune, fără a pune în pericol eficacitatea operațională a acordurilor,
 17. ÎNCURAJEAZĂ Comisia să stabilească acțiunile de monitorizare necesare în urma evaluărilor comune,
 18. SUBLINIAZĂ importanța asigurării schimbului de date PNR și a prelucrării acestora cu respectarea deplină a drepturilor fundamentale și a cerințelor UE în materie de protecție a datelor,
 19. IA ACT de faptul că, deși se respectă Avizul 1/15 al Curții de Justiție a UE, pentru a utiliza datele PNR la întregul lor potențial și pentru a urmări scopurile schimbului internațional de date PNR, păstrarea lor adecvată este esențială,
 20. INVITĂ Comisia să urmărească o abordare coerentă și eficace în ceea ce privește transferul de date PNR către țări terțe în scopul combaterii terorismului și a infracțiunilor grave, pe baza standardelor și practicilor recomandate ale OACI și în conformitate cu cerințele relevante stabilite în temeiul dreptului Uniunii.
-